



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
10 June 2011
Russian
Original: English

Комитет против пыток

Сорок шестая сессия

9 мая – 3 июня 2011 года

**Перечень вопросов для рассмотрения в ходе обсуждения
четвертого периодического доклада Беларуси (CAT/C/BLR/4)**

Статья 1

1. Согласно пунктам 61 и 62 периодического доклада государства-участника, Конвенция подлежит непосредственному применению в Беларуси, на основании статьи 20 Закона "О нормативных правовых актах Республики Беларусь". Просьба привести примеры непосредственного применения внутренними судами определения пытки, содержащегося в статье 1 Конвенции.

2. Просьба представить точное правовое определение пытки во внутреннем законодательстве и пояснить позицию государства-участника в отношении его представления об актах психологической пытки. С учетом рекомендации, сформулированной в ходе универсального периодического обзора (A/HRC/15/16, пункт 98.21), просьба сообщить, включает ли данное определение все элементы, содержащиеся в статье 1 Конвенции¹?

Статья 2²

3. Содержится ли в законодательстве государства-участника конкретное положение о том, что никакие исключительные обстоятельства не могут приво-

¹ Заключительные замечания (2000 год) (A/56/44), пункты 45 b) и 46 a); CAT/C/SR.442, пункт 18; CAT/C/SR.445, пункт 3; A/HRC/WG.6/8/BLR/1, пункт 140; A/HRC/WG.6/8/BLR/2, пункт 26; A/HRC/WG.6/8/BLR/3, пункт 23.

² Вопросы, затронутые в связи со статьей 2, могут также относиться к различным статьям Конвенции, включая статью 16, но не ограничиваясь только ею. В пункте 3 замечания общего порядка № 2 указано: "Закрепленное в статье 2 обязательство предупреждать пытки имеет широкую сферу охвата. Обязательства в отношении предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (далее "жестокое обращение") в соответствии с пунктом 1 статьи 16 являются неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. Обязательство предупреждать жестокое обращение на практике перекликается и в значительной мере совпадает с обязательством предупреждать пытки... На практике граница между жестоким обращением и пытками нередко является размытой". См. далее раздел V того же замечания общего порядка.

даться в качестве оправдания пытки и что приказ вышестоящего начальника или государственной власти не может приводиться в оправдание пыток? Просьба привести примеры применения этих принципов судами.

4. Просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах по обеспечению того, чтобы всем лицам, лишенным свободы, предоставлялись на практике основополагающие правовые гарантии, как указано в пунктах 13 и 14 замечания общего порядка № 2, с момента лишения их свободы.

а) По имеющейся в распоряжении Комитета информации, лица, обвиненные по статье 293 Уголовного кодекса, имеют крайне ограниченный доступ к своим адвокатам, а некоторые адвокаты сообщали о том, что им не разрешали встречаться со своими клиентами или позволяли встретиться с ними только в присутствии сотрудников Комитета государственной безопасности (КГБ). Так, в частности, после арестов 19 декабря 2010 года, произведенных в день президентских выборов, во многих случаях задержанным лицам, которые ходатайствовали о возможности встретиться с адвокатами *pro bono* или частными адвокатами, такого разрешения якобы не предоставлялось в течение нескольких дней, а те, кому разрешили встретиться с адвокатами, тем не менее, были лишены возможности разговаривать с ними без присутствия посторонних лиц. Организация Международная амнистия сообщила о том, что одна из помещенных под стражу женщин была избита охранниками за то, что она потребовала адвоката. Просьба прокомментировать эти утверждения и пояснить, какие меры были приняты для обеспечения того, чтобы все задержанные лица имели возможность обратиться к независимому адвокату и встретиться со своим адвокатом без присутствия посторонних в течение короткого периода времени после их задержания.

б) По имеющейся в распоряжении Комитета информации, значительное число лиц, задержанных в связи с протестом 19 декабря 2010 года, не получили разрешения связаться со своими семьями, и в некоторых случаях семьи не имели информации о судьбе и местонахождении своих задержанных родственников в течение нескольких дней. Некоторым задержанным лицам, согласно сообщениям, не давали свиданий с родственниками на протяжении месяца или дольше. Просьба прокомментировать эти утверждения и пояснить, какие меры были приняты для обеспечения того, чтобы всем задержанным лицам предоставлялась возможность связаться со своими родственниками в течение короткого периода времени после их задержания.

с) По имеющейся в распоряжении Комитета информации, некоторые лица, которые подверглись избиению со стороны представителей органов власти в связи с протестом 19 декабря 2010 года либо в ходе ареста, либо в более позднее время, затем были лишены надлежащей медицинской помощи и права быть обследованными независимым врачом. Так, в частности, адвокаты, представляющие Андрея Санникова и Владимира Некляева, выразили 20 декабря и 29 декабря, соответственно, серьезную обеспокоенность по поводу состояния здоровья своих клиентов. Адвокат Санникова сообщил, что его клиент в результате полученных травм не мог встать на ноги и едва двигался. Адвокат Некляева сообщил, что его клиенту было настолько плохо, что он не мог говорить. Просьба проинформировать Комитет о том, были ли расследованы эти утверждения и какие меры были приняты для: i) обеспечения того, чтобы всем задержанным лицам предоставлялась возможность запрашивать и получать возможность обследования независимым врачом в течение короткого периода времени после их задержания, а также ii) обеспечения того, чтобы все лишенные свободы лица получали необходимую медицинскую помощь. Просьба также

указать, какие меры были приняты по недопущению фальсификации медицинских заключений, например посредством предоставления задержанным лицам возможности ознакомиться с этими заключениями.

d) Просьба указать, имеют ли все задержанные лица гарантированную возможность эффективно и в срочном порядке обжаловать законность своего задержания в порядке процедуры habeas corpus. Просьба также указать число обращений за применением процедуры habeas corpus за отчетный период и число удовлетворенных обращений. Просьба представить информацию о любых других действующих механизмах по независимому мониторингу законности досудебного содержания под стражей и об условиях такого содержания.

5. Просьба подробно сообщить об обязательной регистрации любого лица во время задержания. Ведется ли централизованный регистр? Какие меры принимаются в случае несоблюдения правил и процедур? Был ли кто-либо из должностных лиц привлечен к дисциплинарной или уголовной ответственности за несоблюдение требования о регистрации задержанных? Существуют ли какие-либо исключения из требования обязательной регистрации?

6. Просьба прокомментировать сообщения о том, что коллегии адвокатов, которые, согласно законодательству, являются независимыми, на практике находятся в подчинении Министерства юстиции. Просьба прокомментировать сообщения о том, что по требованию Министерства юстиции нижеуказанные адвокаты были впоследствии исключены из коллегии адвокатов и фактически лишены возможности заниматься адвокатской практикой в результате того, что они представляли лиц, задержанных за участие в митинге 19 декабря 2010 года, и проинформировать Комитет о том, рассматривалось ли их исключение из ассоциации независимым органом, и если да, то каковы результаты такого пересмотра:

a) Павел Сапелко, бывший член Президиума Минской городской коллегии адвокатов, который был исключен из коллегии 3 марта 2011 года после того, как он сообщил о том, что его клиент, Андрей Санников, кандидат в президенты, задержанный на митинге 19 декабря 2010 года, впоследствии был подвергнут жестокому обращению в период досудебного содержания под стражей, и после того, как он согласился представлять Павла Северинца, молодежного лидера, который также был задержан в связи с участием в том же митинге;

b) Татьяна Агеева, чья лицензия была аннулирована Министерством юстиции 14 февраля 2011 года;

c) Владимир Толстик, чья лицензия была аннулирована Министерством юстиции 14 февраля 2011 года;

d) Олег Агеев, адвокат кандидата в президенты Алеся Михалевича, чья лицензия была аннулирована Министерством юстиции 14 февраля 2011 года;

e) Тамара Гараева, адвокат журналиста Ирины Халип, репортера "Новой газеты" и супруги Андрея Санникова, чья лицензия была аннулирована Министерством юстиции 14 февраля 2011 года.

7. Просьба также прокомментировать сообщения о том, что Александр Пыльченко, Председатель Минской городской коллегии адвокатов, был отстранен от должности Министерством юстиции за выраженную им обеспокоенность по поводу решения Министерства о прекращении лицензии некоторых из вышеупомянутых адвокатов. В свете этих сообщений, просьба указать, какие

меры принимаются государством-участником для укрепления независимости коллегий адвокатов на практике.

8. Просьба представить информацию о действующих мерах по обеспечению полной независимости судебных органов в исполнении ими своих обязанностей в соответствии с международными нормами, в частности Основными принципами независимости судебных органов. Просьба представить подробные сведения о процедуре назначения судей, продолжительности их мандата, конституционных или законодательных нормах, регламентирующих их несменяемость, а также о порядке их смещения с должности. Просьба представить информацию о принятых мерах по укреплению независимости судебной власти за период после опубликования в феврале 2001 года доклада (E/CN.4/2001/65/Add.1) Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, который заявил, что "предоставление Президенту полной свободы действий в связи с назначением и освобождением судей от должности не согласуется с независимостью судебной системы".

а) Просьба представить информацию по делу Владимира Анатолевича Рускина, который, как сообщается, был лишен доступа к адвокату по своему выбору на всех стадиях уголовного разбирательства, в том числе во время суда, и который утверждал, что его обязали принять услуги государственного адвоката³. Г-н Рускин, который был приговорен Венной коллегией Верховного суда Беларуси к 10 годам тюремного заключения за измену и шпионаж, утверждал, что все поданные им ходатайства были оставлены судом без внимания и что ему не предоставили возможности вызвать его собственных свидетелей, допросить свидетелей обвинения или обжаловать решение суда.

9. Просьба прокомментировать утверждения о широко распространенных притеснениях правозащитников, журналистов и других работников средств массовой информации со стороны сотрудников правоохранительных органов. Какие меры принимаются для расследования подобных случаев и недопущения их повторения в будущем? Просьба, в частности, прокомментировать следующие случаи:

а) арест и помещение под стражу Олега Гулака, Председателя Белорусского хельсинкского комитета (БХК), 20 декабря 2010 года; обыск в служебных помещениях БХК и по месту жительства Олега Гулака, произведенный сотрудниками КГБ 5 января 2011 года; а также официальное письменное предупреждение, поступившее в адрес БХК из Министерства юстиции 12 января 2011 года, в котором согласно сообщению, направленному Специальному докладчику Организации Объединенных Наций по вопросу о независимости судей и адвокатов, указано, что эта организация занимается "распространением недостоверной информации, дискредитирующей правоохранительные органы и органы юстиции Республики";

б) арест, привлечение к судебной ответственности и осуждение журналиста Ирины Халип в связи с состоявшимися после выборов в декабре 2010 года демонстрациями, что было подвергнуто осуждению со стороны Представителя по вопросу о свободе средств массовой информации Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

в) арест и обвинение журналиста Анджея Почобута, репортера польского еженедельника "Газета Выборча" и председателя Союза поляков, в апреле 2011 года, в связи с клеветой на Президента Александра Лукашенко.

³ A/HRC/10/44/Add.4 (17/02/2009), para. 19.

10. Учитывая признание государством-участником сформулированной в ходе универсального периодического обзора рекомендации о рассмотрении возможности создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (A/HRC/15/16, пункт 97.4), просьба представить обновленную информацию о достигнутом в этой связи прогрессе.

11. Просьба сообщить о принятых государством-участником мерах в связи с выраженной Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в сентябре 2009 года обеспокоенностью по поводу сексуального насилия, а также других видов притеснения и насилия в тюрьмах. Просьба представить данные по количеству жалоб на сексуальное и иное насилие, представленных тюремным властям за отчетный период, а также указать, были ли они расследованы и каковы результаты таких расследований.

12. В периодическом докладе государства-участника не содержится информации о принятых мерах по надлежащему предупреждению, пресечению и преследованию насилия в отношении женщин и детей, включая сексуальное насилие и насилие в семье. Просьба указать, предусмотрена ли в законодательстве государства-участника уголовная ответственность за совершение такого насилия, а также представить статистические данные о жалобах, касающихся насилия в отношении женщин и детей, и о связанных с ними расследованиях, преследованиях, уголовных наказаниях и любых компенсациях, предоставленных жертвам⁴. Приняло ли государство-участник комплексную стратегию борьбы против всех форм насилия в отношении женщин, включая сексуальное насилие и насилие в семье, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2011 году (CEDAW/C/BLR/CO/7)? Просьба указать меры, если таковые принимались государством-участником, в связи с опубликованным в марте 2010 года докладом Белорусского государственного университета, в котором отмечалось, что четверо из пяти женщин в возрасте от 18 до 60 лет утверждали, что они подвергались психологическому насилию в своих семьях; одна из четырех женщин утверждала о том, что подвергалась физическому насилию; а 13% женщин сообщили о том, что подвергались сексуальному насилию со стороны своих партнеров.

13. Просьба представить информацию в разбивке по полу, возрасту, этнической принадлежности или этническому происхождению жертв о числе жалоб, расследованиях, предъявленных обвинениях и вынесенных приговорах в связи с делами о торговле людьми за период после рассмотрения предыдущего периодического доклада. Просьба подробно сообщить о принятых профилактических мерах по устранению коренных причин торговли людьми и о предоставлении реабилитационных и психологических услуг жертвам торговли людьми⁵. Просьба представить обновленную информацию по вопросу об учреждении фонда предоставления компенсаций жертвам торговли людьми, который находился на рассмотрении государства-участника во время посещения Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми в мае 2009 года (A/HRC/14/32/Add.2, пункт 81).

⁴ CEDAW/C/BLR/CO/7, пункты 19 and 20; A/HRC/WG.6/8/BLR/2, пункт 28; A/HRC/14/32/Add.2.

⁵ CEDAW/C/BLR/CO/7, пункты 21-22; A/HRC/WG.6/8/BLR/2, пункт 31.

Статья 3

14. В докладе государства-участника не представлено информации о практических мерах, принятых с целью обеспечения соблюдения статьи 3 Конвенции и статьи 5 Закона 2008 года "О предоставлении иностранным гражданам и лицам без гражданства статуса беженца, дополнительной и временной защиты в Республике Беларусь". Просьба сообщить, какое правительственное ведомство уполномочено принимать решения по вопросам выдачи, высылки или возвращения, а также о любых имеющихся процедурах обжалования таких решений. В этой связи просьба представить статистические данные в разбивке по возрасту, полу и гражданству о:

- a) числе зарегистрированных и удовлетворенных просьб о предоставлении убежища;
- b) числе депортированных или высланных лиц;
- c) числе лиц, которым было отказано в убежище, и числе не имеющих документов мигрантов, которые были подвергнуты административному задержанию;
- d) странах, в которые эти лица были высланы.

15. Просьба сообщить, в каких случаях Беларусь запрашивала или будет запрашивать дипломатические гарантии у третьей страны, в которую выдается, возвращается или высылается какое-либо лицо. Просьба представить информацию о существующих процедурах получения дипломатических гарантий и о действующих механизмах контроля, если таковые имеются, для оценки соблюдения указанных гарантий.

Статья 4

16. В связи с пунктом 63 периодического доклада государства-участника просьба сообщить о принятых мерах по обеспечению того, чтобы за совершение пыток назначались соответствующие наказания с учетом их тяжкого характера, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 4 Конвенции. Кроме того, просьба представить подробную информацию о положениях уголовного законодательства, касающихся таких правонарушений, как посягательство на применение пытки, применение пытки или приказ о применении пытки, отданный наделенным властью лицом, а также о конкретных наказаниях, предусмотренных за совершение любого из этих преступлений, включая дисциплинарные меры. Просьба представить информацию о числе, характере и результатах рассмотрения дел, в которых применялись такие законодательные положения, с указанием назначенных приговоров или причин для оправдания.

Статьи 5, 6 и 7

17. Просьба представить информацию о принятых мерах по установлению юрисдикции государства-участника в отношении актов пыток в тех случаях, когда предполагаемый правонарушитель находится на любой территории под его юрисдикцией, в целях его выдачи или возбуждения уголовного преследования в соответствии с положениями Конвенции. Просьба также представить информацию о том, предусматривает ли внутреннее законодательство установление универсальной юрисдикции за преступление пытки. Просьба проинформиро-

вать о любом применении такого законодательства судами государства-участника, если таковое имелось.

18. Просьба указать, отклонило ли государство-участник по какой-либо причине за период после рассмотрения предыдущего доклада какую-либо просьбу о выдаче со стороны другого государства в отношении какого-либо лица, подозреваемого в совершении преступления пытки, и приступило в этой связи к осуществлению самостоятельного преследования. В случае положительного ответа просьба представить информацию о состоянии и результатах такого разбирательства.

Статья 10

19. Просьба представить подробную информацию о программах подготовки, включая программы, упомянутые в периодическом докладе государства-участника (пункты 39–43), предоставляемую лицам, перечисленным в статье 10 Конвенции, в целях информирования их о запрещении пыток, в том числе об их обязанности не выполнять приказы о применении пыток. Просьба сообщить, когда и как часто проводится такая подготовка, а также представить информацию о наличии подготовки, учитывающей гендерные аспекты. В связи с закрытием Минского бюро Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), каким образом будут осуществляться программы подготовки сотрудников Министерства внутренних дел, упомянутые в пункте 42 доклада государства-участника.

20. Просьба представить информацию о том, организуется ли для судмедэкспертов и медицинского персонала, работающего с задержанными лицами, включая просителей убежища и беженцев, подготовка на предмет выявления физических и психологических следов пыток и жестокого обращения в соответствии с международными нормами, как это предусмотрено в Стамбульском протоколе.

Статья 11

21. Просьба описать процедуры, которые в соответствии со статьей 11 Конвенции будут или уже введены в целях систематического пересмотра правил, инструкций, методов и практики проведения допросов, а также условий содержания под стражей, чтобы не допускать каких-либо случаев пыток. Если такие процедуры уже установлены, просьба сообщить, насколько часто производится пересмотр таких методов и такой практики, а также указать, какие должностные лица несут ответственность за проведение такого пересмотра. Просьба прокомментировать сообщения о том, что инспекции тюрем, проводимые властями, не заслуживают доверия и не учитывают жалобы заключенных, и в частности прокомментировать проверку следственного изолятора КГБ в Минске, проведенную сотрудником Генеральной прокуратуры, который не выразил обеспокоенности в связи с условиями содержания в этом учреждении, несмотря на многочисленные заслуживающие доверия жалобы адвокатов и родственников задержанных лиц. Просьба представить данные о числе проверок мест лишения свободы, которые были проведены за отчетный период, включая информацию о результатах таких проверок и о предложенных рекомендациях, а также о принятых по их выполнению мерах.

22. В связи с мерами, принятыми с целью улучшения условий содержания в тюрьмах и местах предварительного заключения, включая проблемы переполненности, плохого рациона питания, отсутствия доступа к средствам базовой гигиены, а также неадекватной медицинской помощи, просьба представить информацию:

а) о результатах различных мер, перечисленных в докладе государства-участника, в частности Государственной программы совершенствования уголовно-исполнительной системы Министерства внутренних дел на 2006–2010 годы (пункт 80) и деятельности наблюдательных комиссий при местных исполнительных и административных органах (пункты 82 и 83). В какой степени выполняются предложения таких наблюдательных комиссий? Насколько часто общественные объединения участвуют в деятельности органов и учреждений, исполняющих наказание и иные меры уголовной ответственности (пункт 81)? Просьба указать, наделена ли общественная наблюдательная комиссия полномочиями осуществлять надзор за местами содержания под стражей в милиции и в следственных изоляторах, насколько часто она осуществляет эту функцию и каковы результаты таких проверок;

б) о том, разрешает ли государство-участник беспристрастным наблюдателям производить инспекции, включая посещение без предварительного уведомления тюрем и мест содержания под стражей, и существуют ли какие-либо процедуры, способствующие проведению таких инспекций. Просьба прокомментировать сообщения о том, что по меньшей мере с декабря 2009 года не проводилось никаких независимых проверок условий содержания в тюрьмах со стороны внутренних или международных правозащитных групп, независимых средств массовой информации или Международного комитета Красного Креста, а также указать, какие меры, при наличии таковых, принимаются государством-участником с целью предоставления доступа в места лишения свободы для таких независимых наблюдателей;

в) о степени независимого судебного надзора за сроком и условиями досудебного содержания под стражей. Просьба представить данные о числе случаев, в которых судами было установлено, что какие-либо лица содержатся под стражей неправомерно или находятся в заключении с превышением установленных сроков, а также сообщить о средствах правовой защиты, предоставляемых судами в таких случаях;

г) о количестве заключенных и о степени заполненности всех мест лишения свободы.

23. Просьба представить информацию, касающуюся утверждений о ненадлежащем обращении с лицами, выступавшими с протестами, которые были арестованы и помещены под стражу после состоявшихся 19 декабря 2010 года президентских выборов. По имеющейся в распоряжении Комитета информации, сотни выступивших с протестом лиц, арестованных милицией, были впоследствии помещены под стражу в переполненные камеры, где их заставляли спать на полу, делиться койками или спать по очереди, где был весьма ограничен их доступ к средствам гигиены и медицинской помощи. Кроме того, ряд женщин, задержанных в связи с протестами, утверждали, что во время содержания под стражей им угрожали изнасилованием в случае отказа выполнять приказы должностных лиц. Просьба прокомментировать эти утверждения, сообщить о принятых по их расследованию мерах и о результатах любых проведенных расследований.

24. В связи с пунктами 68 и 91 периодического доклада государства-участника, а также с учетом статьи 61 Конституции просьба представить подробную информацию о выполнении решений и соображений, принятых Комитетом по правам человека⁶, в частности в связи с сообщениями о бесчеловечном обращении⁷, незаконном содержании под стражей и бесчеловечных условиях содержания⁸.

Статьи 12 и 13

25. Согласно представленной Комитету информации, пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов продолжают иметь место по всей стране, в то время как количество проведенных расследований и случаев преследований виновных является крайне ограниченным⁹. Просьба представить информацию об эффективности мер, принимаемых государством-участником для преодоления безнаказанности, в соответствии со статьями 12 и 13 Конвенции, включая¹⁰:

а) информацию о механизмах, в которые могут обратиться с жалобами лица, которые считают, что они стали жертвами пыток, являются ли эти механизмы независимыми, а также каковы их полномочия;

б) сведения об органах власти и учреждениях, уполномоченных возбуждать и проводить расследования утверждений о пытках как на уголовном, так и на дисциплинарном уровнях;

в) подробные статистические данные о пытках или случаях жестокого обращения, предположительно совершенных сотрудниками правоохранительных органов, в разбивке по ведомствам, в которые были поданы жалобы, и по этнической принадлежности, возрасту и полу предполагаемых жертв, а также информацию о том, была ли расследована каждая жалоба, кем именно, увенчалось ли такое расследование привлечением к ответственности виновного лица и были ли лица, совершившие эти деяния, признаны виновными, а также какие уголовные или дисциплинарные санкции были к ним применены;

г) информацию о случаях осуждения отдельных лиц за попытки оказать воздействие на судей, в частности в соответствии со статьей 110 Конституции и другим национальным законодательством, перечисленным в пункте 69 периодического доклада государства-участника¹¹;

е) о том, подлежат ли лица, обвиняемые в совершении пыток, временному отстранению от должности и запрету на дальнейшие контакты с предполагаемой жертвой на период проведения расследования выдвинутых против них обвинений. Просьба подробно сообщить о принятых мерах по выполнению резолюции 62/169 Генеральной Ассамблеи от 2008 года, в которой Беларуси настоятельно предлагалось (пункт 2 е)), в частности, отстранять от должности официальных лиц, причастных к любым делам о насильственных исчезновениях, произвольных казнях и пытках... и обеспечить принятие всех необходимых

⁶ A/HRC/WG.6/8/BLR/2, пункт 35; CCPR/C/77/D/886/1999; CCPR/C/77/D/887/1999; CCPR/C/86/D/1100/2002; CCPR/C/94/D/1178/2003.

⁷ CCPR/887/1999, пункт 9.2 и CCPR/C/77/D/886/1999, пункт 10.2.

⁸ CCPR/C/86/D/1100/2002; CCPR/C/94/D/1178/2003; CCPR/C/96/D/1311/2004.

⁹ A/HRC/15/16/Add.1, пункт 56.

¹⁰ A/HRC/15/16, пункт 98.22 и A/HRC/15/16/Add.1, пункты 60–63.

¹¹ E/CN.4/2005/6/Add.3, para. 79.

мер для всестороннего и беспристрастного расследования таких дел, привлечь лиц, которым инкриминируются эти преступления, к ответственности в независимом суде, а также провести расследование и привлечь к ответственности лиц, ответственных за плохое обращение с правозащитниками и представителями политической оппозиции.

26. Просьба указать, в какой степени государство-участник беспристрастно и тщательно расследовало утверждения о пытках и ненадлежащем обращении, в частности в отношении нижеупомянутых лиц. Просьба представить подробную информацию о выводах любых произведенных расследований, об осуществленных преследованиях и/или о мерах по предоставлению возмещения в связи с утверждениями о пытках, поступившими от следующих лиц, включая меры, принятые по недопущению актов пыток в будущем:

а) Алесь Михалевич, бывший кандидат в президенты, помещенный в тюрьму в декабре 2010 года вследствие имевших место после выборов протестов и освобожденный 26 февраля 2011 года после того, как он подписал обязательство сотрудничать с КГБ Беларуси, от которого он затем публично отказался, который заявил, что его подвергли психическим и физическим пыткам с целью заставить его признать себя виновным по обвинениям в совершении уголовных преступлений;

б) Наталья Радина, редактор оппозиционного сайта Хартия 97¹², арестованная в декабре 2010 года вследствие имевших место после выборов протестов, которая утверждает, что во время ее содержания под стражей сотрудники КГБ подвергали ее психологическому давлению и пытались завербовать в качестве осведомителя КГБ;

в) ряд участников акции протеста на Октябрьской площади в Минске 9 сентября 2009 года, которые подверглись избиениям и оскорблениям со стороны спецназовцев и сотрудников УВД Центрального района¹³;

д) Андрей Санников, который был арестован в декабре 2010 года в связи с состоявшимися после выборов акциями протеста и который показал в суде в мае 2010 года, что в течение своего пятимесячного досудебного содержания под стражей он подвергался неоднократным избиениям, что его заставляли лежать под нарами на холодном полу, что ему неоднократно отказывали в предоставлении медицинской помощи, несмотря на травмы ног и головы, причиненные ему властями во время его первоначального ареста, что ему отказывали в свиданиях с адвокатом и родственниками, неоднократно угрожали расправой или убийством жены и ребенка, если он откажется сознаться в совершении преступлений, сфабрикованных обвинением, неоднократно заставляли раздеваться догола и подвергаться личному досмотру со стороны сотрудников, лица которых были скрыты масками, что его неоднократно подвергали запугиванию охранники, которые кричали на него и били дубинками по стенам, что его лишали доступа к средствам массовой информации, который предусмотрен для заключенных в соответствии с законодательством, и заставляли смотреть антисемитские и расистские фильмы государственной пропаганды;

е) Ги Франсуа Тукам, гражданин Камеруна, который содержался в течение 44 дней в следственном изоляторе Минска после своего прибытия в Беларусь для участия в футбольном состязании и которого, как утверждается,

¹² European Parliament resolution of 10 March 2011 on Belarus (in particular the cases of Ales Mikhalevic and Natalia Radina), B7-0184/2011.

¹³ A/HRC/13/39/Add.1, para. 16.

подвергали избиениям, лишали юридической помощи, подвергали расовой дискриминации и лишали надлежащего питания в заключении.

27. Просьба уточнить, подвергались ли какие-либо должностные лица санкциям или наказаниям за нападение, чрезмерное применение силы, отказ в необходимой медицинской помощи или за любое другое правонарушение в связи со следующими событиями, имевшими место 19 и 20 декабря 2010 года:

а) жестокое избиение оппозиционного кандидата Владимира Некляева сотрудниками правоохранительных органов в гражданской одежде ранним вечером 19 декабря 2010 года накануне вспышки насилия, обусловленной протестами, и последующее насильственное перемещение Некляева из Минской городской клинической больницы скорой медицинской помощи неустановленными лицами в гражданской одежде;

б) избиение спецназовцами, очевидно проводившееся неизбирательно, приблизительно 300 человек на площади Независимости, несмотря на тот факт, что сотрудники милиции заблаговременно не уведомили людей о необходимости покинуть этот район, что подтверждается материалами видеосъемки, которые свидетельствуют также о том, что эти лица, участвовавшие в акции протеста, вели себя мирно и не проявляли неподчинения приказам сотрудников милиции;

в) нападение на оппозиционного кандидата Андрея Санникова на площади Независимости со стороны омовцев, которые, как утверждается, опрокинули его милицейским щитом и втоптавали в него этот щит, серьезно повредив ему ноги.

28. В периодическом докладе государства-участника (пункты 66 и 67) сообщается о роли и функциях различных органов по расследованию жалоб на нарушения прав человека, в частности, Комиссии по правам человека, национальным отношениям и средствам массовой информации, Общественно-консультативного совета при Администрации Президента Республики и Республиканской общественной наблюдательной комиссии. Просьба представить дополнительную информацию о количестве полученных жалоб на нарушения положений Конвенции, принятых мерах и их результатах. В какой степени эти органы уполномочены принимать и расследовать индивидуальные сообщения о применении пыток, поступившие от предполагаемых жертв пыток, их адвокатов, родственников и соответствующих неправительственных организаций? Какие усилия были предприняты для обеспечения их беспристрастности и независимости? Являются ли их выводы и рекомендации открытыми для всеобщего ознакомления?

29. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для обеспечения конфиденциальности жалоб и для защиты свидетелей от возможных репрессий. Просьба представить подробные сведения о любых программах защиты свидетелей, предназначенных для жертв пыток, жестокого обращения и связанных с ними правонарушений. Существуют ли особые механизмы для получения жалоб о сексуальном насилии, такие как "горячие линии", специализированные подразделения в структуре милиции? Просьба прокомментировать высказывания, аналогичные утверждению Андрея Санникова в мае 2011 года о том, что лишённые свободы лица, которые обращаются с жалобами о жестоком обращении, часто подвергаются репрессиям. Какие меры принимаются государством-участником по поводу подобных утверждений?

30. Просьба прокомментировать эффективность мер по обеспечению независимого судебного надзора за сроками и условиями предварительного заключе-

ния. Просьба привести примеры применения статьи 33 Уголовно-процессуального кодекса (пункты 87 и 88 периодического доклада государства-участника).

Статья 14

31. Просьба представить информацию о мерах по возмещению и компенсации, включая средства реабилитации, назначенных судами и фактически предоставленных жертвам применения пыток или их семьям за период после представления предыдущего периодического доклада в 2000 году. Эта информация должна включать в себя данные о числе предъявленных ходатайств, числе удовлетворенных ходатайств, назначенных суммах компенсации и суммах, фактически предоставленных в каждом отдельном случае. Просьба представить подробные сведения об имеющихся услугах по лечению травм и других видах реабилитации, предлагаемых жертвам пыток.

Статья 15

32. Просьба проинформировать Комитет о любых конкретных мерах, принимаемых для обеспечения соблюдения на практике принципа о неприемлемости доказательств, полученных с помощью пыток. Просьба привести примеры судебных дел, которые были прекращены вследствие представления таких доказательств или свидетельских показаний в ходе любых разбирательств. Кроме того, просьба прокомментировать сообщение о том, что сотрудники милиции и следователи иногда прибегают к пыткам и другим видам жестокого обращения для получения признательных показаний, которые впоследствии используются в ходе судебных разбирательств в качестве доказательств¹⁴. Просьба прокомментировать утверждения антикоррупционных активистов Николая Автуховича и Владимира Осипенко о том, что они были подвергнуты преследованию и осуждены за незаконное хранение оружия в мае 2011 года на основании утверждений лиц, которые впоследствии отказались от своих показаний, заявив, что они подверглись насилию и запугиванию со стороны властей и что их заставили дать свидетельские показания против упомянутых активистов.

Статья 16

33. В ходе интерактивного диалога с Рабочей группой по универсальному периодическому обзору делегация государства-участника упомянула о том, что были выделены значительные средства для совершенствования системы исправительных учреждений¹⁵. Просьба представить подробную информацию о материальных, людских и бюджетных ресурсах, которые были выделены государством-участником с целью приведения условий в местах лишения свободы, включая места для содержания просителей убежища и психиатрические лечебницы, в соответствие с такими международными минимальными стандартами, как Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, в частности для решения проблем переполненности и предоставления медицинской помощи.

34. Просьба проинформировать Комитет о принятых мерах по защите и обеспечению прав лишенных свободы уязвимых лиц, в частности детей, жен-

¹⁴ A/HRC/WG.6/8/BLR/3, пункты 23 и 31; A/HRC/15/16; E/CN.4/2005/6/Add.3, пункт 3.

¹⁵ A/HRC/15/16, пункт 57.

щин и лиц, страдающих психическими расстройствами. Просьба, в частности, указать¹⁶:

а) содержатся ли несовершеннолетние и взрослые, женщины и мужчины раздельно на всех стадиях содержания под стражей;

б) содержатся ли несовершеннолетние в тех же досудебных центрах лишения свободы (СИЗО), что и взрослые, и применяется ли к ним тот же режим содержания под стражей;

в) любые конкретные меры, направленные на обеспечение того, чтобы лишение свободы детей использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени¹⁷;

г) содержатся ли женщины в тех же досудебных центрах содержания под стражей, что и заключенные-мужчины, хотя и в разных камерах, однако под надзором охранников-мужчин, как об этом сообщалось в отношении следственного изолятора КГБ в Минске.

35. Просьба представить информацию о числе полученных после рассмотрения последнего периодического доклада жалоб на предполагаемые случаи жестокого обращения и физического надругательства со стороны сотрудников правоохранительных органов в отношении просителей убежища. Просьба также сообщить о результатах принятых мер в подобных случаях, включая проведенные расследования, возбужденные дисциплинарные и/или уголовные преследования и назначенные меры наказания¹⁸. Просьба также подробно сообщить о программах подготовки, предоставляемой должностным лицам, занимающимся вопросами высылки, возвращения или экстрадиции просителей убежища.

36. Просьба представить информацию по поводу утверждений о случаях "дедовщины" по отношению к армейским новобранцам, включая избиения и другие виды физических и психологических надругательств, которые якобы остаются по-прежнему широко распространенными в вооруженных силах, и сообщить о принимаемых государством-участником мерах по недопущению таких случаев, включая расследование жалоб и преследование правонарушителей.

37. С учетом обеспокоенностей, выраженных Рабочей группой по произвольным задержаниям, и сформулированных ею рекомендаций¹⁹ просьба указать, принимаются ли судебные решения о принудительном помещении в психиатрическую лечебницу в присутствии затрагиваемого лица или членов его семьи и адвокатов, а также проводится ли периодический состязательный судебный пересмотр таких решений.

38. Просьба представить информацию обо всех независимых инспекциях психиатрических учреждений и принятии по ним последующих мер, а также подробно сообщить об органах, осуществляющих эту деятельность. Кроме того, просьба подробно сообщить об их выводах и описать положение пациентов, включая порядок и масштабы применения любых мер принуждения.

39. По имеющейся в распоряжении Комитета информации, заключенных, приговоренных к смертной казни, не уведомляют заранее о времени приведения их приговора в исполнение, а их останки не выдают родственникам. Их семьи

¹⁶ E/CN.4/2005/6/Add.3, пункты 28, 48, 69-72 и 85; A/HRC/14/35/Add.1, пункт 8.

¹⁷ CRC/C/BLR/CO/3-4, пункты 71 и 72.

¹⁸ CAT/C/SR.442, пункт 22; CAT/C/SR.445, пункт 5; CRC 2011, пункты 67 и 68.

¹⁹ E/CN.4/2005/6/Add.3, пункты 73-75 и 88.

не информируют о дате и месте захоронения²⁰. Просьба представить подробную информацию об обращении с заключенными в камерах смертников, в том числе о любом особом режиме.

Прочее

40. В отношении пункта 90 периодического доклада государства-участника просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах по рассмотрению возможности признания компетенции Комитета в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции.

41. Просьба представить информацию о любых принятых мерах с целью ратификации Факультативного протокола к Конвенции. Принимались ли государством-участником меры по созданию или назначению национального механизма для проведения периодических посещений мест лишения свободы с целью недопущения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов общения и наказания?

42. Просьба сообщить о наличии какого-либо законодательства по недопущению и запрещению производства, торговли, экспорта и использования оборудования, специально предназначенного для применения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В случае положительного ответа, просьба представить информацию о содержании и осуществлении такого законодательства. В случае отрицательного ответа, просьба сообщить, рассматривался ли вопрос о принятии такого законодательства и о любых шагах, предпринятых для того, чтобы продемонстрировать такое намерение.

²⁰ А/НRC/13/39/Add.1, пункт 14; а также Сообщения Комитета по правам человека по сообщениям ССРР 887/1999 и ССРР/С/77/D/886/1999.